

ACADEMIA NACIONAL DE FARMACIA DE BRASIL
ALOCUCION DE LA DRA ADELA ROSENKRANZ EN EL ACTO DE HOMENAJE
AL SER INCORPORADA COMO MIEMBRO HONORARIO EXTRANJERO
Sao Paulo, 02 de julio de 2010.

Sr. Presidente de la Academia Nacional de Farmacia de Brasil, Académico Caio Romero Cavalcanti, señores académicos ; autoridades , investigadores y docentes presentes; colegas , amigos y familiares.

En momentos como estos en que la generosidad de los colegas brasileros me ponen en la situación de alcanzar uno de las mayores honras a que puede aspirar un profesional siento la necesidad de mirar atrás el camino recorrido para alcanzar esta meta. y de brindar el debido reconocimiento a las personas que acompañaron este trayecto para hacerlo mas exitoso y agradable.

Este retorno al pasado me lleva hasta mi niñez y adolescencia. Soy hija de padres polacos de religión judía que, a principios de los años 30 inmigraron a Argentina huyendo de la discriminación, las persecuciones y la miseria. Llegaron a esa tierra de esperanzas con el firme propósito de trabajar sin desmayo para que su descendencia tuviese un futuro promisorio. Incluían en sus sueños la ilusión compartida con tantos otros inmigrantes de que sus hijos estudiaran y fuesen profesionales exitosos. Quizás este destino estaba reservado en sus anhelos solo para los hijos varones pero en nuestro caso fuimos tres mujeres de las cuales yo soy la mayor y las tres somos graduadas universitarias.

Junto con este homenaje a mis padres quiero también expresar mi reconocimiento a esa República Argentina que, tal como lo establecía su constitución, acogió en su seno a los hombres del mundo de buena voluntad que quisieran habitar su suelo También quiero expresar mi gratitud a la Universidad de Buenos Aires que ya en las década del 40 era reconocida internacionalmente y había dado su primer premio Nobel. Este fue el ambiente en que se desarrollaron mis estudios universitarios de grado en las décadas del 50 y 60, primero en la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales y luego en la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA donde, mientras estaba cursando la ultima materia de la carrera, fui invitada a incorporarme como docente en la Cátedra de Farmacología , orientación Ensayos Biológicos de Medicamentos. Aquí quiero agradecer a Juan Izquierdo y Marta Salseduc que me seleccionaron entre el grupo de alumnos como una estudiante de vocación docente y de inclinación científica .

Posteriormente, cuando en el año 1964, después de muchas presiones que algunos señalaron como la causa de la caída del presidente Arturo Illia, se logró aprobar la aún hoy vigente ley de medicamentos N° 16.463 que, entre otras disposiciones, creaba el Instituto de Farmacología y Control de Medicamentos., tuve la suerte de ser invitada por su primer Director,. Santiago Celsi, para organizar el Departamento de Bioanálisis con sus sectores de Ensayos Biológicos, Biotério y Bioestadística. Para realizar con éxito esta tarea fue necesario completar mi especialización en el exterior y en esta oportunidad quiero expresar mi gratitud a mis entonces superiores en la institución : Marcelo Vernengo, Leonor de Pirro de Baran y Consuelo Agrelo, que siempre me estimularon para este progreso y a mis maestros en las diferentes instituciones en las que estudie que dejaron huellas indelebles por haberme transmitido con generosidad y sabiduría no solo sus conocimientos científico tecnológicos sino también la importancia

de la actividad para la sociedad y una metodología docente que incorporé como parte de mi personalidad y que me permitió ser multiplicadora eficaz del conocimiento adquirido. A esta etapa formativa asocio y rindo mi homenaje a mis profesores de estadística: Raul Vargas de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y John W. Fertig de Columbia University, y a Mauricio Rocha e Silva, quien me abrió generosamente las puertas del Departamento de Farmacología de la Facultad de Medicina de la USP de Ribeirao Preto para el aprendizaje de la gran diversidad de técnicas farmacológicas que allí se desarrollaban en un contagioso marco de efervescencia investigadora bajo el liderazgo científico de Mauricio y la eficiente acción administrativa de su esposa Hanna Rothschild . En esa época y en posteriores visitas, ya como docente de su postgrado en farmacología, la casa de ambos fue siempre un cálido refugio que disminuía la nostalgia de mi hogar. Ya en mi especialización dirigida a Ensayos Biológicos de Medicamentos, debo reconocer el gran aporte que hicieron mis maestros Ernest Humberger del Departamento de Bioanálisis de la FDA, USA y Derek Bangham de la División de Patrones Biológicos del Medical Research Council de Inglaterra, entidad responsable por la elaboración y estandarización de los Patrones Internacionales de Sustancias Biológicas de la OMS.

Pasada la etapa de especialización tuve la oportunidad de montar y dejar en pleno funcionamiento el Departamento de Control Biológico de Medicamentos de la entidad regulatoria de Argentina y de realizar trabajos en colaboración con varios científicos argentinos de los cuales adquirí el gusto por la investigación científica. En este sentido me gustaría mencionar los nombres de Carlos E Bozzini, Edmundo Fernandez Collazo, Carlos Lantos y R.E. Mancini..Esta actividad se interrumpió abruptamente por los motivos políticos que signaron la Argentina de los años 70 y que me decidieron a buscar nuevos horizontes en el exterior, aceptando la consultoría que me ofrecieran dos destacados farmacólogos brasileros : Alejandro Pinto Corrado y Aron Jurkiewicz, cuya visión precursora los llevo a preocuparse por la problemática de la calidad de los animales a ser usados en proyectos de estudio de productos naturales bajo el auspicio del CNPq. El estudio diagnóstico que realizamos y su posterior difusión movilizó a la comunidad científica del área biológica y a las agencias financiadoras de Brasil para la elaboración de estrategias y tácticas para el desarrollo de este área.

Comenzó así mi estadía en Brasil, donde permanecí desde el año 1977 hasta el año 1988, trabajando en la Escola Paulista de Medicina (EPM), ahora conocida como UNIFESP, como Profesora del Departamento de Farmacología y como Coordinadora del Bioterio Central, emprendiendo, bajo la loable Dirección del Profesor Aron, un camino de implementación de mejorías que con el tiempo lo llevarían a constituirse en uno de los principales centros de producción de animales de laboratorio de Brasil y que hoy se conoce con el nombre de Centro de Desarrollo de Modelos Experimentales (CEDEME). Muchos Docentes y autoridades de la EPM colaboraron estrechamente para la reestructuración y modernización del Bioterio durante mi gestión pero quiero destacar especialmente la ayuda recibida de Jose Carlos Prates, Leal Prado, Jose Ribeiro do Valle, Neide Hyppolito, Antonio Paiva, Jacob Tarasantchi, Nestor Schor , Manoel Lopes dos Santos y Saul Goldenberg.

Mi posición dentro del Bioterio de la EPM me proyectó para colaborar como docente y/o asesora en múltiples proyectos que surgieron en los años 80 en muchas regiones de Brasil alrededor de esta temática. A este respecto quiero dejar sentado mi reconocimiento a los colegas que planearon y llevaron adelante los principales

proyectos en que participé, entre los cuales son de destacar: el proyecto CEMIB, financiado por la FAPESP, donde fueron fundamentales las figuras de Alberto Carvalho da Silva, Luiz Edmundo Magalhaes, Aron Jurkiewicz, Humberto Rangel y Tereza Kipnis; el Mutirão sobre Bioterios organizado por Wilmar Dias da Silva.. como Presidente de la Sociedad Brasileira de Inmunología , y cuyas conclusiones movilizaron primero a la FINEP y, con su liderazgo, a otras agencias financiadoras de ciencia de brasil; el proyecto de modernización del Bioterio Central del Instituto Butantán, liderado entusiastamente por su entonces Director Willy Beçak y su Vice Directora Alba Lavras; el proyecto de modernización del Bioterio del ICB I de la USP de Sao Paulo propulsado por Helcy Silbiger; la iniciativa del Dr José Ribeiro do Vale de implementar un Biotério moderno en las instalaciones del INFAR con la entusiasta colaboración de Hanna Rothshild en su carácter de administradora del INFAR; la iniciativa de Gilca Alves Wainstein de propiciar. a través del Centro de Desarrollo y Apoyo Técnico a la Educación (CEDATE), del Ministerio de Educación de Brasil, la elaboración de un Manual de Programación Arquitectónica de Bioterios ; la visionaria decisión del Presidente de la Farmacopea Brasileira, actual Académico Celso Bittencourt, de incorporar un Capitulo sobre Animales de Laboratorio siendo, en este sentido, el primero a nivel internacional en una Farmacopea.

Durante esta estadía en Brasil, además de mi participación ya mencionada en el desarrollo de la Ciencia y Tecnología de Animales de Laboratorio, tuve también la oportunidad de participar, como consultora de OPS, en la organización de los sectores de Control Farmacológico de Medicamentos del Instituto de Calidad de Medicamentos (IQM) en el Instituto Adolfo Lutz de Sao Paulo y del Instituto Nacional de Control de Calidad en Salud (INCQS) en la Fundación Oswaldo Cruz de Rio de Janeiro. En relación a estas actividades quiero ahora reconocer el apoyo recibido de algunas autoridades estatales y nacionales como Otto Bier, Augusto Taunay, Germinio Nazario y Vinicius Fonseca y de los Gerentes y Consultores de los proyectos de Medicamentos de OPS: Morris L.Yakowitz, Ramiro Martinez Silva, Enrique Fefer , Marcelo Vernengo e Ileana Santich..

En ese mismo periodo de estadía en Brasil , por iniciativa del Dr Aron Jurkiewicz y con el apoyo de una beca del British Council, tuve también la oportunidad de complementar mis conocimientos respecto de animales de laboratorio en el Reino Unido, asistiendo a un Curso Internacional en la Universidad de Surrey y realizando pasantías en dos importantes Centros relacionados con la Calidad y la Experimentación con Animales como lo eran el Laboratory Animal Centre , Carshalton, Surrey (organismo de referencia para animales de laboratorio del Medical Research Council) y el Huntingdon Research Centre (centro de referencia internacional para estudios preclínicos de medicamentos) A esta etapa de especialización estarán siempre asociados en mi memoria y reconocimiento los nombres de mis maestros científicos : A.A Tuffery, P. Scobie-Trumper, Keith G. Millican, Maureen Wood, Michael Festing, Gerald Clough, Alastair N. Worden y Ralph Heywood que entre otros muchos profesores me permitieron aclarar importantes dudas y sobre todo adquirir una amplia perspectiva de todo lo relacionado con la validez, eficiencia y ética de los ensayos con animales de laboratorio y las perspectivas futuras de reemplazo, refinamiento y reducción de su utilización.

A partir de 1988 y en reconocimiento a la experiencia acumulada en Argentina y Brasil recibí la invitación de varias Agencias Nacionales e Internacionales como el USAID, el BID y la propia OPS para colaborar como consultora o gerente de varios programas académicos o de calidad y uso racional de medicamentos en varios países de Centroamérica, Caribe y Área Andina. En esta etapa de múltiples realizaciones quiero reconocer especialmente la acción y apoyo de: Liliana Pazos en la organización del Laboratorio de Ensayos Biológicos (LEBI) de Costa Rica; Amarilis Saravia en mi consultoría para el bioterio del departamento de Farmacología de la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacia de la Universidad de San Carlos de Guatemala; John A. Massey en mi consultoría para la organización de un laboratorio de control de medicamentos en El Salvador; Luis Loyola en mi consultoría para la organización de un laboratorio de control de medicamentos en Honduras; Joaquin Villan y Lázara Martínez en mi consultoría sobre control biológico de medicamentos para el Ministerio de Salud de Cuba; Afife Mrad de Osorio, Stella de Nigrinis y Carmen Alicia Cardoso en la implementación del bioterio y de los métodos de control biológico de medicamentos en el Departamento de Farmacia de la Facultad de Ciencias y del Biotério del Instituto de Biotecnología de la Universidad Nacional de Colombia; Manuel Kulfas de OPS y Mauricio Restrepo Trujillo, Elizabeth Castañeda, Antonio Iglesias Gamarra, Alejandro Giraldo, Margarita Groot y Eduardo Lopez en mis consultorias para la modernización del bioterio central y la implementación o perfeccionamiento de los métodos de control biológico de medicamentos en el Instituto Nacional de Salud de Colombia; Beatriz Bechara de Borge, Rectora de la Universidad de Cartagena, Colombia, en la consultoría para el mejoramiento del Bioterio Central; Federico Santos y Elvira Marchand en las diversas acciones implementadas para ejecutar como gerente el Proyecto de Fortalecimiento de los Programas Sociales de Medicamentos de Ecuador.

Llega la edad de la jubilación y vuelvo a mi país, Argentina en el año 1995, después de casi 20 años de trabajo en el exterior. Durante este tiempo envejecieron y fallecieron mis padres y quiero aquí dejar sentado mi profundo agradecimiento a mis dos hermanas, Ofelia y Esther Sara, que los cuidaron con amor y dedicación en las últimas etapas de la vida de aquellos, disminuyendo así mi sensación de culpa por no poder estar cerca de ellos en este periodo tan especial de su existencia. Siempre fuimos una familia unida y me gratifica enormemente la presencia en este acto de mi hermana Ofelia, en representación de mi generación familiar. y de mi querido sobrino Pablo y su esposa Jimena en representación de la siguiente generación, tan ligados todos ellos a mis más íntimos afectos.

Cuando consideraba que mi actividad profesional había llegado a su fin, por lo menos en los aspectos gerenciales, surgió una nueva oportunidad pues me fue ofrecida la Coordinación del Bioterio Central de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (FCEyN) de la UBA (mi alma mater original) que acepté y ejercí desde 1998 hasta 2005. Aun en la actualidad estoy ligada a este Centro como Asesora. Muchos de los logros de esta nueva etapa se los debo a los sucesivos directivos de la Facultad que no solo confiaron en mí al ofrecerme y renovarme los cargos sino que me apoyaron en los diversos proyectos con los que conseguimos importantes mejoras en las instalaciones, equipamientos y recursos humanos. A este respecto debo mencionar y agradecer la acción de los Decanos Eduardo F. Recondo, Pablo Miguel Jacovkis y Jorge L. Aliaga. y de los Secretarios de Investigación Alcira B. Nesse, Ernesto Julio Calvo, Jose Lino S. Barañao y Juan Carlos Reboreda. También quiero recordar en este momento a Alejandro Ceccarelli, mi querido discípulo y antecesor en la coordinación del Bioterio

de la FCEyN, UBA , que sugirió mi nombre para reemplazarlo cuando decidió emigrar a USA para cursar la especialidad de veterinario clínico de animales de laboratorio otorgada por ACLAM. Lamentablemente una fulminante enfermedad se lo llevo hace 3 años pero su gran capacidad, dedicación al trabajo y generosidad para compartir sus conocimientos estarán siempre en la memoria y gratitud de las personas que tuvimos la oportunidad de interactuar con el como colega y como amigo.

Para terminar con los reconocimientos quiero también mencionar a algunos de mis queridos alumnos , discípulos y jóvenes investigadores y docentes que en esta última etapa me han dado y siguen dando el placer de apoyarlos en sus propias realizaciones, como consultora y/o como docente invitada, prolongando así mi vigencia profesional hasta la actualidad. A este respecto dejo aquí asentado mi reconocimiento a: David Toledo Velarde del Laboratorio de Producción de Biológicos de la Fundación Ezequiel Dias de Belo Horizonte, Brasil.; Karelia Cosme Diaz del Centro de Ingeniería Genética y Biotecnología de Cuba; Sergio Dalmora del Departamento de Farmacia Industrial de la Universidad Federal de Santa Maria, Brasil; Joao Santana da Silva de la Facultad de Medicina de la USP, Campus de Ribeirao Preto, S.P. Brasil; Anamaria Feijo del Comité de Ética para el Uso de Animales de Laboratorio de la PUCRS; R.S., Brasil; Nelly Caetano Pisciolato y Helen Khoury de la Universidad Federal de Pernambuco, Brasil; Elisabete Moraes y Manoel Odorico de Moraes de la Facultad de Medicina, Universidad Federal de Ceara, Brasil; Benedito Figueiredo del Bioterio Central de la Universidad Federal de Mato Grosso; Ramon Moreira Cosenza y Marilene Suzan Marques Michalick del ICB de la Universidad Federal de Minas Gerais, Brasil; Vera Peters y Marta Guerra del Centro de Estudios de la Reproducción de la Universidad Federal de Juiz de Fora, Brasil; Juan Gonzalo Restrepo Salazar de la Sede de Investigación Universitaria de la Universidad de Antioquia, Colombia; Laura Dominguez y Jenny Carolina Saldaña de la Facultad de Química, Universidad de la República, Uruguay; Rosa de Jesus del Bioterio Central de la Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela; Terezinha J.Andreoli Pinto y Silvania M. Peres Neves, de la Facultad de Ciencias Farmacéuticas de la USP, Sao Paulo; Brasil; Claudio Bunster y Marcelo Rubinstein del Centro de Estudios Científicos (CESC),Valdivia, Chile ; Miriam Seguel y Andrea Sfeir del Laboratorio CERAM de la Universidad Austral de Chile, Puerto Montt, Chile Guillermo Dighiero del Instituto Pasteur de Montevideo; Miriam Guiraldini, Gui Mi Ko y Valderez Bastos Valero de la UNIFESP, Sao Paulo, Brasil. ; Luis Ielpi del Instituto Leloir, Argentina y Graciela Lammel del Biotério Central de la Facultad de Ciencias Exactas, UBA, Argentina: Reconozco que esta es una lista con omisiones pero me seria imposible en esta presentación mencionar a todas las personas a las que estoy agradecida por llevar adelante acciones que multiplicaron las enseñanzas o inspiración recibidas de mi persona.

Por último quiero, a través de esta Honorable Academia Nacional de Farmacia de Brasil, dejar un mensaje para la ecléctica profesión farmacéutica que cabalga airosa entre las ciencias exactas y de la salud y que me ha permitido participar con éxito en programas tan diversos como los mencionados. Si bien mis actividades relacionadas con la calidad y el uso de los medicamentos siempre fueron reconocidas como de incumbencia farmacéutica, las que desarrollé en el plano de los animales de laboratorio no siempre fueron consideradas como tales. Sin embargo la profesión farmacéutica tiene mucho que aportar al equipo multidisciplinario que se requiere para implementar los diferentes aspectos de la ciencia y la tecnología de los animales de laboratorio.. Nuestras fortalezas en los campos del diseño y validación de áreas limpias o estériles,

de los procesos de desinfección y esterilización, de los controles de calidad microbiológicos y genéticos , de la criobiología, de la implantación de las normas de GMP y GLP y nuestra preparación para desarrollar aspectos gerenciales son algunos ejemplos de las colaboraciones eficientes que podemos ofrecer para que el animal de laboratorio sea una materia prima, un reactivo o un modelo para extrapolación de la calidad adecuada y sea tratado con las necesarias consideraciones éticas para su cuidado y uso.

Muchas Gracias a la Academia Nacional de Farmacia de Brasil por este homenaje, extensivas a las instituciones que tuvieron la gentileza de expresar su apoyo a mi nominación. Siempre los llevare en mi corazón.

ADELA ROSENKRANZ